

BAJAI UJSÁG

Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
BAJA, GROF ZICHY BODOG-TER 8. SZÁM.
Telefonszám: 45. Posta cím: Baja, 18 postafiók.

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. MAMUSICH JÓZSEF

ELŐFIZETES EGY HÓNAPRA 240 fillér,
NEGYÉVRE 7 P. EGÉSZ ÉVRE 26 P

Közepes forgalmu volt az áprilisi bajai vásár

Az állatvásár forgalma jelentéktelen volt a februárinál.

Nagyon kedvezőtlen kilátásokra köszörült a bajai áprilisi országos vásár. Az állandó esőzések következtében pénteken este, sőt még szombat délelőtt sem volt semmiféle készülődés jele látható, ami eléggé ritkaságszámba megy, mert amint az eddigi tapasztalatok bizonyítják, sokszor a vásár előtt napokkal mozgalmas a vásártér környéke.

A nagy pénztelenség mellett az eső is egyik főoka, hogy a kirakóvásár egészen jelentéktelen forgalmat tudott elérni. Sem a kereslet, sem a kínálat nem volt számbavehető.

A vidékről érkező vásároló kereskedők nagy része már csak későbbben tudott sátrat állítani a szükségleteit vásáron beszerző taluk közönsége is is elég gyéren jelentkezett.

A kirakó vásár jelentéktelen forgalmához viszonyítva az állatvásár képe már sokkal biztatóbb. A felhajtás és a kereslet itt is sokkal kedvezőbb eredményt mutat, mint a februári állatvásáré.

Eladásra került 151 ló, 303 szarvasmarha, 240 sertés, 22 juh és a hagyomány kedvéért 2 szamár is. Bécsbe kivitték 1 vagon lovat, egy fehérmegyei uradalom 1 vagon szarvasmarhát vásárolt.

A kora délutáni órákban a téliessen hidegre vált idő miatt a vásár már egészen elnéptelenedett, a városok is majd mind összecsomagolták sátraikat, csak a körhinta és más szívet vidámitó vásári szórakoztató alkalmatosságok körül volt élénkség.

Szeged város 713.000 pengőért 2,466.000 pengő értékű Speyer-kötvényt vásárol vissza

Szeged város szombaton rendkívüli közgyűlést tartott, melynek egyetlen tárgya a Speyer kölcsönkötvények ügye volt.

A város ugyanis a gázgyári koncesszió megkötésénél 3 millió pengőt kapott kölcsön. Ebből a kölcsönből egy részt a terhes kamatszertű Speyer kölcsöntörlesztésére kívánják fordítani.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank ajánlott fel a városnak 430.000 dollár névértékű Speyer-kötvényt 29-es árfolyamon, 5,72 pengős dollár érték mellett.

A közgyűlés úgy határozott, hogy felír a belügyminiszternek, hogy ezt a mennyiségű kötvényt a város 713 ezer pengőért megvásárolhassa. A város ugyanis így a kötvények árfolyamdifferenciája miatt 713.000 pengő ellenében 2,466.000 tőketehertől szabadul meg, ami tőkében 1,753.000 pengő effektív nyereséget jelent.

A város 1 millió 202.000 dollárt

kitavó Speyer kölcsön terheit ez a tranzakció lényegesen enyhítené.

Szeged város az első a városok közt, amely merész elhatározással rá mert lépni arra az útra, amelyre már minden város gondolt, de a tervezetesen túl nem jutott. Mindenesetre kíváncsian várhatjuk a nagyjelentőségű elhatározás fejleményeit.

Megkezdődött Hágában a magyar-jugoszláv optáns tárgyalás

A vegyes jugoszláv-magyar bíróság, amelynek 24 magyar optánsperben kell döntenie, most ült össze Hágában. A perek közül 12 olyan lefoglalásról szól, amelyeket a trianoni szerződés 250 szakasza ellenére még nem szüntettek meg; 12 másik per azokról a fizetésekről szól, amelyeket az agrártörvénnyel kapcsolatban rötték ki a magyar

optánsokra.

A bíróság elnöke Schreiber svájci jogtudományi tanár, volt meghatalmazott miniszter. A két bíró — Hamel holland egyetemi tanár és Hamerick dán egyetemi tanár — semleges

államot képvisel. Magyarországot Szladits Károly egyetemi tanár, Jugoszláviát pedig Arangyelovics egyetemi tanár képviseli. A tárgyalásokon részt vesz Dusan Szubotics is, a belgrádi semmisítőszék elnöke.

Csökkentik a földadót és a liszt adóját

Négy pengős boletta, segítség a szőlősgazdák, jön a karteladó és a szénadó!

Imrédy Béla pénzügyminiszter legutóbb bejelentette, hogy a kormány újból megfontolja a boletta ügyét és általában azt a kérdést, hogyan segítsen az állam a válsággal küzdő mezőgazdaságon? Az erre vonatkozó tárgyalások azóta állandóan folynak és ma már nagyjából kialakult a várható elhatározás. Eszerint a boletta minden valószínűség szerint megmarad a jövő esztendőre is. Az eddigi helyzettel szemben fontos változás az, hogy a tavalyi 10 pengős bolettával szemben az idén csupán 4 pengős bolettát tervez a kormány: megmaradna tehát a 4 pengős szelvény, míg a 6 pengős gabonalevél elmaradna.

A kereskedelembe évenként átlag tízmillió métermáza gabona kerül, 4 pengő boletta mellett tehát 40 millió pengő folynék be a bolettalapba. Ebből a tervezett gazdaségítő intézkedésekre tehát huszmillió pengő lenne a földművelési kormánynak. Ennek segítségével ki akarják terjeszteni a kisgazdák földadómentességét.

Tervezik a közmunkavállalás leszállítását is a jelenlegi összegek felére, továbbá a liszt forgalmiadó leszállítását, ugyancsak körülbelül a jelenlegi adóösszeg felére. Külön intézkedéseket tervez a kormány a szőlősgazdák érdekében. Körülbelül olyan összegű segílyt akarnak juttatni a szőlőtermelőknek, amennyi megfelelné a jelenlegi borfogyasztási adó mértékének. Ez magyarán azt jelenti, hogy a szőlősgazdák szempontjából a mostani termelési évtől kezdődőleg gyakorlati értelemben a borfogyasztási adó megszűnik. Szó van arról, hogy a nagyipar járuljon

hozzá valamilyen formában a mezőgazdaság helyzetének megkönnyítéséhez. Tárgyalnak ezért elsősorban a karteladó bevezetéséről, azután a jelenleg kiváltságos vámvédelmet élvező főmégfogasztási cikkeknek, a szénnek és a textíliáruknek a megadóztatásáról. A végleges döntést ezekben az ügyekben a közeli hetekre várják.

Országos Magyar Dalosverseny

Az Országos Magyar Dalosszövetség az idén Budapesten június hó 24-én és 25-én rendezti meg XXIII. országos versenyt, melyre eddig 162 egyesület nevezett be, közel 10.000 dalossal. A legjobb dalárdák fognak versenyezni az országos versenyen és odaitélésre kerül a király és kormányzódij is. Az országos versennyel kapcsolatban megtartják a dalosszervezetek a magyar dal ünnepét is, melyen nemcsak a versenyen résztvevő dalárdák, hanem a Budapest és környékén lévő dalárdák is teljes számmal részt fognak venni, úgyhogy a nagy dalünnepen közel 20.000 dalos fogja az összkárokat énekelni.

A magyar dalünnepen, mely a Parlament előtti Kossuth Lajos téren fog lefolyni, a dalosok mellett 1000 cigányzenész és 500 tagból álló zenekar fog a legszebb magyar dalokkal és nótákkal szerepelni.

Az Országos Magyar Dalosszövetség verseny és ünnepre rendező bizottsága az utolsó szervezési munkálátokat végzi, melyből megállapítható, hogy az eddigi versenyeket messze felül fogja mulni a XXIII. országos dalosverseny.

Egy husvétii közlemény

Most figyelmeztettek arra, hogy a „Független Magyarország” husvétii számában egy közlemény jelent meg, mely többek között a Bajai Ujság március 28-i számában megjelent ipartestületi közgyűlési beszámolómmal és személyemmel foglalkozik. Ez a husvétii közlemény azt mondja, hogy az ipartestület utolsó előljárósági ülésén, felolvassa a Bajai Ujságban megjelent cikkemet, az összes jelenlevő előljárók felháborodtak a tudósítás „lekicsinyítő hangján, tendenciózus beállításán, s főleg valótlanosságain.” Én tételek, hogy ez az „összes jelenlevők felháborodása” nagyon is „egyhangú” felháborodás volt. Merem azt állítani, mert a jelen voltak közül egynéhányan engem sokkal jobban ismernek, semhogy *valóban* egy pillanatra is feltételezték volna rólam, hogy én, egy iparos fia, lekicsinyelném azt az osztályt, ahonnan származom, azt az osztályt, ahová én tartozom s azokat, akiknek a sorsa az én sorsom is. Félrevezetett ember állíthatja csak azt, hogy beszámolómban lekicsinyítően kritizáltam a közgyűlési elnökököt. Aki elolvasta beszámolómat, az ilyen nem állíthat!

Ugyanez szól a tudósítás „valótlanosságai” ra is. Erről már különben is volt szó.

Ami pedig azt a sajnálkozást illeti, hogy éppen egy iparos fia irt ilyeneket, erre következő a megjegyzésem: bizony ezt iparos fia írta. Olyan valaki, aki ott született, közöttük él, ismeri helyzetüket, problémáikat, velük érez és ügyes-bajos dolgaikban, amennyiben lehet, segít. S teszi azt anélkül, hogy akár a jelenben, akár a jövőben bármi tőkét akarna ebből kovácsolni. Teszi pusztán azért, mert iparos fiának született s az iparos sorsa az övé is.

Ez a születési „előnyöm” ugyilátszik fájhat némelyeknek, sőt jelen helyzetben és helyzetemben talán egyenesen kényelmetlen is ugyan azoknak. Én mindenese re büszke vagyok reá. *Az iparosok között széthuzást soha nem az iparosok vagy fiaik szítottak.*

Ami pedig a Bajai Ujság szerkesztőségének „eltanácsolását” illeti, az mindenestre jellemző gesztus annak szerzőjére. Ugyilátszik, a sokat emlegetett sajtószabadságot némelyek szerint többféleképpen is lehet magyarázni

Különben pedig részéről ez az ügyet lezártam. Akit érdekel olvassa el ezt a „felháborító” beszámolót és ítéljen. Mindenestre lehet a kákán is csomót — keresni.

Jaszlics Béla.

— **Az állami polgári leányiskola hazafias előadása.** Az állami polgári leányiskola május 14-én a Központi színháztermében hazafias színelőadásra készült, melyre már ezúttal meghívja a közönséget.

Szivgárdaavatás és szülők napjának ünnepe a zárdában

Kettős ünnepsége volt tegnap a bajai zárdának. Az elemi iskola Szivgárda csapata ekkor tartotta avató ünnepélyét, amit egy másik hasonlóan kedves szép ünnepély a „Szülők napjára” való emlékezés követett.

Mindkét kedves ünnepély teledhetetlen élménye marad azoknak, akik azon résztvettek és nagy érdeklődésük jeléül megtöltötték a zárda templomát és az intézet nagy előadási termét is.

Az elemi iskola gárdista jelöltjeit dr. Gonczlik Kálmán apátplébános, intézeti igazgató avatta Jézus Szive hadseregének buzgó lelkes kis harcosáivá. A nagyszámú szülőközönség mély megilletődéssel nézte végig a gyönyörű ünnepélyt és átszellemülten hallgatta az igazgató szárnyaló szépségű lélekbe markoló avató beszédét.

A szülők napjának ünnepe délután 5 órakor kezdődött olyan nagy érdeklődés mellett, hogy a hatalmas teremben alig tudták a közönséget elhelyezni. A kisleányok és jószágos tanítónői szép munkája meg is érdemelte ezt a nagy és lelkes érdeklődést.

A műsor elején a Gárda indulót a III. és IV. osztály énekelte. Bukoján I. és Bukoján T. szép pár beszéde, Arnoló Ildikó és Zalasdy K., majd Gebhard M. és Hoseieslawszky M. bájos verses párbeszédei következtek ezután. Az első és másodosztályos kisleányok énekeltek: Künn a mezőn jártam.

A műsor minden száma a gyermeki hálát és szeretetet aposztrófálta megkapó kedvesen. Nagyon kifejezően beszélt a gyermeknek szülője iránti ragaszkodásáról: „Mit adják nekik” című, bájos jelenet. A kisleányt Udvardy L., a tündért Zsubori E., az aranyvirágokat Stefánkó J., Simon K., Martin E., Schmidt J., Pestalits J., Borowy M., a kismadarakat Németh I., Kovács M., Gerhard K., Hermann B., Bényi K. játszották, a tündér Vörös Gy., Stebler M., koronahozó Ozvald P., őrangyal Bugyáki M., a szavaló Fogt M. volt.

A kis jelenet után megint két szavaltat, majd a Jutalom c. poétikus színjelenet következett. Ebben Detre J., Nagy M. gárdisták, Takács E., Czelczek E. őrangyalok, Szauerborn H. a gyönyörű tündér, Störch E., Halmy I. és Kuntity P. a Szent Család megszemélyesítői s a táncoló kisleányok Burger M., Géczy E., Nemetz J. és Cseh E. arattak tetézést a sok szépen játszó és éneklő kis gárdista sorában. A kisleányok mind nagyon szépen játszottak és az énektanárnő nővér szíves igyekezetét és buzgalmát tanusítva igen ügyesen énekeltek is. A „Szüleinkért esdeklünk” című szép ének fejezte be a gárdista kisleányok szereplését.

Az ünnepély kedvességével a közönség nem tudott betelenni s dr. Gonczlik Kálmán az intézet igazgatója is indíttatva érezte magát, hogy szép beszédével jutalmazza annak szereplőit és előkészítőit.

Nem lehet befejezni az ünnepséget — ugymond — anélkül, hogy pár szót ne intézzenek a gyermekekhez, akiknek, hiszi kedvesebb e nap a karácsony. a husvét ajándékozó ünnepénél, mert ma ők ajándékozhatnak, amikor meghálálni, megköszönni akarják a szüleiktől kapott sok jót. A mai naptól kezdve még bensőbb, még nagyobb az ő kis szívük szeretete, hiszen érzik, Isten után mindent szüleik küzdöttek ki nekik, a ruht, az otthont, a játékot, a szép intézetet és a jó nevelőket is. Az intézet ma azokat, akiket a szülők

az ő gondjaira bízta ide állította, Jézus isteni Szívéhez vezette, hogy elmondják a hűségüket, amit szívük érzett. A gyermek és a szülő szívét együtt kell helyezni az isteni Szív elé, hogy minden családban ne csupán egy, de legalább három szív dobogjon Érte.

Hiszi, hogy e frigy örök, mert ott állanak a szülők minden önfeláldozásukkal a gyermek mögött, hogy annak szíve Jézusé maradjon. A mai ünnep emlékezetére minden szülő egy szál virágot kap gyermekétől; e virág hervadó és rövid életű. De járul hozzá egy másik virág is, s ez örökéletű: mert a gyermeknek szülőjeért felajánlott jócselekedeteit fűzte csokorba. A gyermeknek vigyázni kell; hogy amit ma itt ígért szülőinek szíve szeretetéről, megtartani tudja, de vigyázni és segítenie kell a szülőinek is, hogy gyermeke iránta érzett szeretetét meg is tarthassa.

A megoldás után a bajai dunai fürdőmegálló ügye

Mi legyen a neve az új vasuti megállónak

A vasuti hid mellé tervezett bajai fürdőmegállónak sorsa régóta intenzíven foglalkoztatja Baja város vezetőségét és fürdőpropaganda bizottságát is. A dunántúli községek lakosságának nyári fürdőzése érdekében sürgetett fürdő megálló ügye most már kezd a megvalósulás útjára jutni. A Máv pécsi tiszletvezető sége az újra felvetett tárgyalásokra azzal az értesítéssel fordult a városhoz, hogy a fürdő megálló ügyét, mint a közeli községek elsőrangú egészségügyi érdekének elősegítőjét, pártolólág terjeszti a Máv elnökgazgatósága elé.

Az üzletvezetőség most küldötte

ide az értesítést, azzal a meghagyással, hogy a kérdéses fürdőmegálló nevét is közölje a város, mert csak úgy tudják az ügyet továbbítani.

A város polgármestere ez okból felhívással fordul Baja város közönségéhez: döntsön a lakosság maga, mi legyen az ujonan létesítendő nyári megálló neve. Feltétlenül magyaros hangzású és a célt is lehetőleg megjelölő elnevezést akarnak adni az új fürdőmegállónak. Aki valamely jó ötlettel tud szolgálni — lehetőleg mielőbb, mivel az elintézésnek gyorsan kell megtörténnie — ezúton is megkéri, jelentse azt be a város polgármesteri hivatalában.

A kommunisták Szegeden „vörös májust” akartak

A szegedi rendőrség politikai csoportja újabb kommunista szervezkedés nyomára jött. Az eddigi megállapítások szerint 4 fiatalember irányította a szervezkedést és az volt a céljuk, hogy vörös május elsejét készítsenek elő Szegeden. Titokban megtették az előkészületeket, hogy város forgalmasabb pontjain és a laktanyákon május elsején vörös zászlókat tüzzenek ki. A rendőrség letartóztatta Sápai József 24 éves napszámost, Tóth János 27 éves napszámost, Dentei Mihály 25 éves asztalossegédet és Krémer Gyula 28 éves városi közkórházi laboránst. Valószínű, hogy a letartóztatásokat továbbiak is fogják követni.

(*) **Leendő anyáknak** kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendben legyen, ez pedig a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által érhető el.

FEJTRÁGYÁNAK

rosszul telet, ősziekre
gyenge tavaszokra
visszamaradt répara

PÉTI-SÓ-t
MOST HASZNÁLJON!

Vidéki elosztó
raktárakról prompt
szállítunk.

PÉTI NITROGÉN
MŰTRÁGYAGYÁR r.-t.

Budapest, V., Nádor-utca 21.

LEGSZEBB ÉS LEGUJABB PULLOVEREK

FELTUNO OLCSÓN KAPHATÓK

HUSZÁR ARNOLD
KÉZIMUNKA ÉS DIVATÁRUHÁZBAN. — BAJA.
URANIA MOZI-PALOTA

HIREK

Április

25

Kedd

Márk. ev.

A nap kel: 4:55 ó

Nyugszik: 19:03.

Éjjeli szolgálatot tartanak:

Reggel fél 8 óráig és vasárnap d. u. nyitva: Lovasy Ödön és dr Geiringer János gyógyszerárak.

— **Dr Schack Béla** udvari tanácsos, a felsőkereskedelmi iskolák nyugalmazott kir. főigazgatója szakfelügyelői minőségben a magyar kereskedelmi levelezés, kereskedelmi ismeretek, idegen nyelvek és levelezés, gyorsírás, gépirás, szépirás, tanításának megfigyelésére a helybeli két felső kereskedelmi iskolához kiküldetést nyert. E szakfelügyelői látogatások megejtésére dr Schack Béla tegnap este Bajára érkezett és 3 napot tölt a két kereskedelmi iskolánál.

URANIA

Április 26-án, szerdán
Ápr. 27-én, csütörtökön
délután 6 és este fél 9 órakor

CSELÉNYI JÓZSEF

a Nemzeti Színház tagja, országos hírv. dalénekes magyar
DALELOADÁSA
cigányzene kísérettel.

Mozi műsor:

KÉT SZIV

EGY DOBBANÁS

Szenzációs zenés vigjáték 10 felvonásban. Rendezte:

WILHELM THIELE.

Főszerepben:

LILIAN HARVEY
WOLF ALBACH **RETTY**
HALMAY TIBOR
OTTO WALBURG

HIRADÓ.

— **Mansz hírek.** A Mansz bajai csoportja ma, hétfőn délután 5 órakor a Tóth Kalmán Kaszinó tanács-termében választmányi ülést tart. — A Mansz háztartási tantolyama május 8-án megkezdődik. A tanfolyam megnyitásának pontos idejét és helyét majd közöljük.

— **Lógyakorlat a sükösi lőtérén.** 1933 május 6. napján 8 órától 21 óráig a sükösi lőtérén Rém iránnyal a katonaság lögyakorlatot tart. A lőtér közelében tartózkodni veszélyes.

1932. évben vizsgázott, 18 lóerős, kifogástalan üzemképes állapotban levő, úgy sport, mint ipari célokra kiválóan alkalmas

MOTORCSÓNÁK

bőséges, teljesen új felszereléssel

olcsón eladó

Cím a kiadó hivatalban.

— **A földmiveltésügyi minisztérium faterlepitési akciója.** A földmiveltésügyi miniszter, az alföldi erdő facsoportok, fasorok és szélfogó pázsztak beültetésére az ország bármely részén fekvő helyek beerdősítésére, valamint erdei városok, tisztás területek erdősítésére, az idén ősszel és jövőre tavasszal az állami erdészeti csemete kertekből nagyobb mennyiségű fajajást és husángot oszt ki. Az erre vonatkozó részletek hirdeteménye a Budapesti Közlönyben, a Földmiveltésügyi Értesítőben, az erdészeti lapokban, a Magyar Erdőgazdászban és Hangyában jelenik meg. Az érdeklődőknek kívánatra felvilágosítás az illetékes kerületi erdőigazgatóság vagy erdőhivatal ad.

— **Vásári zsebmetszők.** Két zsebmetszészről emékezik meg a tegnapi bajai vásár bűnügyi krónikája. Az egyik panaszos Wittner János csávolyi gazda. Wittner jelentette, hogy míg a járathivatal előtt időzött, a zsebéből kilopták 150 P-t tartalmazó pénztárcáját. A lopást állítólag egy budapesti elmebajos ember követte el, akit egy napos sétautra engedtek s unalmában zsebmetszéssel szórakozott. A másik károsult Világos Mihályné Korsós utca 11 sz. lakos. Világosné a vásárt járta, miközben észrevette, hogy 18 P-t tartalmazó zsebkendőjét ellopták. A lopások ügyében megindult a nyomozás.

— **Találtak** egy darab barna használt kabátot. Felhívjuk a jogos tulajdonosát, hogy kellő igazolás után az államrendőrkapitányság 31 számú helyiségében a hivatalos órák alatt vegye át.

(*) **Gyomor, bél és anyagcsere-betegségeknél** a természetes „**Ferenc József**” keserűviz az emésztőszervek működését hathatósan előmozdítja s így megkönnyíti, hogy a tápláló anyagok a vérbe kerüljenek. Orvosi szakvélemények hangsúlyozzák, hogy a **Ferenc József** viz különösen ülő életmódnál igen hasznos gyomor és bélszabályozó szer. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Letelepítik a cigányokat.** A képviselőház pénzügyi bizottságában felhívták a belügyminiszter figyelmét a kóborcigányokra, akik mint a legutóbbi kiütéses tífusz esetek is bizonyították, a közegészségügy szempontjából egyre nagyobb veszedelmet jelentenek. A belügyminiszter kijelentette, hogy ezt a kérdést akarja megoldani és közegészségügyileg kimélettel nül fog eljárni a cigányokkal szemben.

— **Baján is van háza a pécsi pénzhamisítónak.** Friedmann Hermann pécsi hentesárnygáros, akit most tartóztattak le pénzhamisítás miatt, társával együtt már a pécsi ügyészség fogházában van. Friedmann még a közelmúltban gazdag ember hívében állott, vagyonát ötszáz ezer pengőre becsülték. Friedmannak Baján is van háza, amit felesége bérbe adott ki, ő maga azonban soha nem látott Baján. Friedmann és három társa Vojcsék Jenő kereskedő, Landes Béla fényképező, Varga Gyula hentessegéd hamis 50 és 100 pengősöket gyártottak és hozták forgalomba. A pénzhamisító társaság közvetlen leleplezője Krausz Jenő vásározó kereskedő volt, akit Friedmann a hamis pénzek forgalomba hozatalára kért fel, de Krausz teljesítette, amikor azután az egész pénzhamisítás ügy kipattant. A pénzhamisítők most beültek a vizsgálóbíró elé.

(*) **Magyar Lányok.** A zsámbéki templomról közöl cikket szép felvételekkel a Magyar Lányok új száma, erről a jóformán elfelejtett gyönyörű magyar műemlékről. Farkas Imre bájoá novellája, Babay Józsefnek a Magyar Lányok rádióelőadásán felolvasott verse, kottamelléklet, vidám szindarab, Kosáryné Réz Lola cikke a tükörről teszi változatossá az új számot. Nagyon szépek Dulovits Jenő fényképei. Előfizetési ára negyedévre 4 P. Díjtalan mutatóvány-számot szívesen küld a kiadóhivatal Budapest, VI. Andrassy-ut 16.

Laptulajdonos Uj Élet nyomda r. t.
Felelős kiadó és kiadóhivatal vezető
DR. MAMUSICH JÓZSEF

Budapesti Nemzetközi Vásár május 6-15.

Több mint ezer gyáros és iparos kiállító. — Tömegérvek. — Minőségi cikkek. — Magyar mezőgazdasági exportárak bemutatója.

Exportüzlet pengő ellenében.

Nagyszabású divatfelvonulások: — Kozmetikai kiállítás. — Repülőgép kiállítás. — Bélyegkiállítás és bélyeg-tözsde. — Telepítési és építkezési kiállítás. — Mintatanya. — Öntözés, fásítás. — Baromfi- és apróállat kiállítás. — Borcsoport. — Kisipari galéria. — Háziipari csoport.

Nagyszabású utazási-, vízum-, szórakozási és gyógyászati kedvezmények a vásárigazolványok alapján május 1-20-ig.

Vásárigazolvány és felvilágosítás kapható: Budapesten a vásárirodánál, V., Alkotmány-u. 8. Baján a Bank és Kereskedelmi R.T. és a menetjegyi-irodánál.

— **Herriot tegnap megérkezett New Yorkba.** Herriot volt francia miniszterelnök tegnap délután az I de France gőzösen megérkezett New Yorkba Herriot nagy tömeg várta és a ráaióba mondott beszédét általános figyelem kísérte Herriot késő délután tovább folytatta útját Washington felé.

Levélpapírok nagy választékban kaphatók az Uj Életben.

CORSO

Április 30-án, vasárnap
délután fél 4, 6 és este fél 9-kor

Általános közkívánatra.

Filléres helyárrakkal!

Jonny Weissmüller
a világhírű uszó főszereplésével

TARZAN

Edgar Rice Burroughs világhírű regénye 16 felvonásban.

Főszerepben:

Jonny Weissmüller
Maureen O'Sullivan
Neil Hamilton

Hiradó, kulturfilm
kiegészítés.

Filléres helyárrak: Páholy 80 f.
Fenntartóhely 60 f. Zsöllye 50 f.
Támiásszék 40 f. Körszék 20 f.

Apró hirdetések.

33 szög 80 f., minden további szó 2 f

Erzsébet kir. u. 95 számú új ház május 1-től kiadó vagy eladó.

Elárusítónő! agilis, megbízható, aki helyben vállalja igen jó cikk eladását, felvétetik. Cím a kiadóban.

Kifogástalan állapotban levő 2 pár evezős, guruló üllős csónak eladó. Érdeklődni lehet Flórián u. 17.

Keresünk garageirozást, műhely és iroda céljaira kevés átalakítást igénylő és a Belvárosban tekvő épületet bérletre. Ajánlatokat a Mavart irodába kérjük.

Eladó házhelyek. Pokorny János és Patak-utca sarkán 6 drb. 120 négyszögöles házhely és a régi bokodi ut. mellett 1200 négyszögöles szőlő eszék. Dr. Mészöly Miklós ügyvéd.

Költözködés

szakszerűen, felelősséggel legolcsóbban

MANHOLD
SZÁLLÍTÁSI VÁLLALATNÁL

Baja, Erzsébet királyné u. 47.



Kirándulók figyelmébe!

Egy jó karban lévő 6 személyes

csónak

1 pár guzsevezővel olcsón eladó.

Megtekinthető: Baja, Csillag-u. 6. Bővebb felvilágosítás a kiadóhivatalban. Ugyanott egy 4 személyes csónak megvételre kerestetik.

Stop!
UTRY - nál

Erzsébet kir. 38. — Telefon: 280.

- 1 pár pedál — — — P. 3.50
- 1 drb. csomagartó finom " 1.60
- 1 " kakuc csengő — " 1.60
- 1 " labpumpa — — " 2.10
- 1 " Bosch dinamó reflektorral 19.20
- 1 pár nadragartó prima — " 0.24
- 1 drb. küllő — — — " 0.05
- 1 " Emergé kerékp. köpeny 6.50
- 1 " " " " belső " 1.60
- 1 pár kormány fogantyú " 0.46
- 1 garn. sarhanó készlet " 1.76

MINDEN HÁZTARTÁSIAN NÉLKÜLÖZHETETLEN A MA SZAKÁCSIÖNYVE

DANTE KIADÁS

2000 RECEPTEK ÉS ÉTELEK, ÖCSÖ ÉS GYORSAN KÉSZÜLŐ ÉTELEK, YE EKEND FŐZÉS, NYRS ÉTELEK

Összeállította: Z. TABOZI PIROSKA.

AZ UJ ÉLET R-T.
KÖNYV- ÉS PAPIRKERESKEDESBEN.
BAJA, GRÓF ZICHY BODOG-TÉR 8. SZ.

ÁRA: 4.90 P

Kapható:

HUG. GUERLAIN RADIA

puvert és kölnivizet használ. Tökéletes minőség!

Francia izlés!

Utolérhetetlen összetétel!

RADIA

Üdit!

Szépít!

Fiatalt!

A Radia puder lehetőszerű finomsága rendkívüli tapadó képességénél fogva különösen érzékeny mitesszeres arcbőrűek részére nélkülözhetetlen.

Bajai egyedárusító:

Városi Drogéria Baja

Kérjen ingyen mintát!

Gyümölcsfa permetezőszerek megbízható minőségben és olcsó ár.

Saját gyártmányu

jégszekrények

kiváló minőségben beszerezhetők

UTRY - nál

Erzsébet kir. u. 38. Telefon: 280.



Vásároljon az „UJ ÉLET”-ben.

GRAND HOTEL

IMPERIAL

NAGYSZÁLLODA

1 perc a Keletipályaudvartól.



Legmodernebb berendezésű elsőrangú családi szálloda 152 szoba hideg-meleg folyóvízzel, központ fűtéssel, telefonnal, elsőrendű olcsó étteremmel. **Napi pensio P. 10.**

A lap igazolt előfizetői 20 százalékos kedvezményben részesülnek.

BAJAI SPORT UJSÁG

Szerkeszti: **Dr. HENERÁRY IMRE.**

Sport és a vigalmi adó!

Valamennyien tudjuk, hogy a bajai sport évek óta aludt, berkeiben csak az utóbbi időben észlelhető mozgás. Azonban hiába a mozgás, inakafeszítő erőlködés a küzdőtéren, ha az egyesületeket anyagiak fojtogatják. A tengernyi kiadás guzsbaköti, lassan-lassan elsorvasztja őket.

Debrecen után legutóbb Pécs városa volt az, amely a vigalmi adót elengedte a sportegyesületeknek. A bajai sport egyesületek az újjáéledő sportuk felkelő csillagát vélték fellelni e hírben, erőt öntött beléjük az az egyszerű következtetés: hátha Baján is így történik?

Milyen könnyítés, micsoda óriási lélegzetvétel volna a bajai egyesületeknek, ha városunk bölcs vezetősége, Debrecen és Pécs példáját követve elengedné a vigalmi adót.

Ezért és főképen a bajai sport megmentése érdekében tisztelettel kérjük a vigalmi adó szedésének sürgős beszüntetését. Az ilyen címen befolyt összeg ugysem lehet olyan nagy, hogy ennek hiánya a város költségvetését felborítaná, ezzel szemben a másik oldalon nagyon nagy a szegénység.

Tudjuk azt, hogy Baja város közszeretettel álló nemesen gondolkozó polgármestere szíven viseli városunk sportjának sorsát, csak alkalomra vár, hogy nemeslelkűségét a sportterén is gyakorolhassa.

Hisszük, hogy a vigalmi adó elengedése csak újabb megnyilvánulása lesz a nemes léleknek!
(B. F.)

Futballbíró vizsga Kalocsán. Április 23-án hat jelölt tett szóbeli vizsgát és pedig: Dr. Ijjas József, Andriská Lajos, Széll Mihály, Dr. Staár Iván, Spitzer Mihály és Georgits Gyula. A bizottság elnöke Vámos Soma volt Budapestről.

Bajai TSE—Kalocsai FC 3:0 (0:0)

Bajnoki. Bíró: Rosenfeld Elemér (Pécs.)

A Turul gyönyörű iskolajátékával lehengette a KFC-t — Schulek, Kámán és Biró válogatott formát játszott.

Góllövők: Kovács, Kovalesik és Koch.

Kalocsa, ápr. 23.

Kellemetlenül hűvös, szeles időben a következő összeállításban állt ki a két csapat.

Turul: Szóts—Tadity, Kámán—Biró, Schulek, Bálint I.—Roráriusz Kovács, Onody, Koch, Kovalesik. KFC: Vollar—Nagy, Égi—Tallódy, Béla, Olajos—Szabó, Bakay, Vörös, Szarka, Vopeleczy.

A mérkőzés lefolyása: A Turul kezd. Csapkodó mezőny játék, magas labdákkal. A 4 percben a Turul gólt ér el, a bíró offside miatt nem adja meg. Az 5 percben kórner a Turul ellen, Bálint I. elhárítja a veszélyt. A 7, 10 és 11 percben a Turul veszedelmes támadást vezet, de mindhárom offside miatt megakad. A 12 percben 30 méterről szabad rugás a KFC ellen, Schulek jól irányzott labdáját Vollar kapus fogja. A 15. percben Kámán kapu elé talál, Vollar kapus vetődik a labdára, kiejt, de javít, Kovalesik későn érkezik. A 16. percben Vopeleczy lerohan, beadását Kámán kifejeli a mezőnybe. A 17. percben 20 méterről szabad rugás a Turul ellen, az egyik kalocsai játékos offside-re ugrik, egyszerű szabadrugás visszafelé. A 18. percben a KFC előrelendül, Tadity eredményesen beleavatkozik és tisztázza a helyzetet. A 18. percben Vopeleczy lövését Szóts pompásan fogja. A 20. percben Kovalesik kapura ereztett lövése Vollar kezébe megy. A 21. percben Onody szépen ad balszélre, Kovalesik tacsra enged a labdát. Változatos mezőny játék. A 27. percben Roráriusz vésszesen lefut, beadását Vollar fogja, Onody lekésik. A 31. percben a KFC ellen szabadrugás a 16-os vonalról, Nagy hátvéd kórnerre fejeli. A kórner tisztázódik. A 39. percben Koch nehéz helyzetből kapu mellé lö. A 41. perc-

ben a Turul gólt ér el, a bíró offside miatt nem adja meg. A 43. percben Roráriusz kapu mellé küldi a labdát. A 44. percben Koch éles lövése kapu mellé megy.

Fordulás után az 1-ső percben Onody lövését Vollar fogja. Az 5 percben szabadrugás a KFC ellen, Roráriusz kapu elé talál, kavarodás. Kovács megszerzi a labdát és gólba küldi. A 7. percben kórner a KFC ellen, Koch rugja, a labda Kovalesikhoz kerül, aki gólba helyezi. A 11 percben kavarodás a KFC kapu előtt Vollar kapus épen az utolsó pillanatban önfeláldozóan ment. (Meleg helyzet!) A 17. percben Roráriusz beadása a kapufáról Kovalesikhoz pattan, aki kapu mellé vágja a labdát. A 19. percben Roráriusz szépen kiszökik, kapura küldött lövése Vollar kezébe megy. A 21. percben Schulek Szarkát szépen szereli, Roráriusznak ad, aki Égi mellett gyorsan elhuz, lövése kapu mellé megy. A 24. percben Koch 16 méterről kapura rug, Vollar kezébe megy a labda. Állandó Turul ostrom. A 29. percben Kovalesik lövését Vollar fogja. A 32. percben Schulek középről előre ad, Roráriusz rászalad, Vollar előbb éri be a labdát, csak lábbal akadályozhat, a labda Kochoz perdül, aki pompásan kapuba helyezi. A 42. percben Koch kapu mellé lö. A Turul marad frontban a mérkőzés végéig.

Az első félidőben változatos mezőnyjáték folyt ugyan de már látni lehetett, hogy a Turul a technikásabb csapat. A második félidőt végig a Turul uralta, s szemképráztaó iskolajátékával valósággal lehengette ellenfelét. A 80 főnyi bajai szurkoló gárda örömmámorban uszva nézte vé-

gig a mérkőzést. A Turult ilyen nagynak már régen nem láttuk!

A győztes csapat annyira egyéges volt, a játékosok olyan szépen és odaadással játszottak, hogy minden egyes embere megérdemli a dícséretet, azonban külön ki kell emelnünk Schulek, Kámán és Biró játékát, akik ma el nem vitatható válogatott formát mutattak.

A KFC fürgén és bámulatos lelkesedéssel játszott, de feltétlenül technikásabb és tempóibőrrőbb Turullal szemben a legnagyobb igyekezet ellenére sem érhetett el eredményt.

Bálint Ferenc.

Helyzetjelentés a bajai egyesületek frontjáról

A tavaszi bajnoki szezon első két hónapján tulvagyunk: hat forduló van már a csapatok mögött s ha nem is lehet még végleges kialakult helyzetről, formákról beszélni, az eddigi eredmények és események előrevelik árnyékukat.

Látjuk már, hogy mely csapatok vettek gyengébb startot, melyen jobbak, hogy készülnek a hibák korrigálására ott, ahol erre szükség van s hogy igyekeznek a jó formát megtartani ott, ahol megvan.

Az egyesületekben a csapatok körül állandóan liktető, mozgalmas élet folyik s az alábbiakban erről a frontról kívánunk helyzet jelentést adni.

A Bácska

körében a tavaszi gyengébb start ellenére is biznak a jó helyezé-
ben. A csapat teljesítményének elbírálásánál nem hagyják figyelmen kívül, hogy husvétkor Stark és Várady hiányzott az együttesből. A csapat tagjai közül többen, akiken a kellő tréninghiány miatt a letörés jelei mutatkoznak, most komoly tréningbe kezdtek s ez a körülmény is indokolja a bizakodást. A közeljövőben a csapat összeállításában nagy változás

nem várható, jöllehet sok tehetőséges „gólya“ rugdalja a labdát a sporttelepen.

A BTSE

tavaszi szereplése már nagy javulást mutatott. A BTSE körében nagy a bizakodás. Hiszik, hogy a rendelkezésre álló idő alatt az eddig is folytatott szisztematikus tréninggel sikerülni fog a csapatot ismét topp formába hozni, mely esetben a pécsi csapatoknak is veszélyes ellenfele lehet. A szív nem hiányzik a csapatból és a lelkesedés tekintetében sincsen panaszra ok.

A BSE

husvétii szereplése érthető örömet keltett az egyesületnél, ahol biznak a csapat jó szereplésében, csak a csatársort kell megjavítani. A csatársor a Bácska ellen teljes egészében gyenge játékot produkált és javításra szorul. A közvetlen védelem tűrhető s a fedezetsor összeállításán sem várható a közeljövőben változás. Nagyan serénykednek, hogy a kapus posztjára végre megfelelő játékos tudjanak állítani.

Egyelőre azonban még teljes homály fedi a megoldást.

Dr. H. I.

A kalocsai sporteletről

Kalocsán kimondott sportegyesület három van. A Move, amely az atlétikával és a lövészetel, a Polgári Lövészegylet, mely tisztán a lövészetel és a legifjabb, a ma egy éves KFC, mely a futball, vízisportok és a kerékpársporttal foglalkozik. A KFC nehéz körülmények között s még nehezebb anyagi viszonyok között született meg. Saját erejéből minden anyagi támogatás nélkül az egyesületi vezetőkre bízva s ezek áldozatkészsége mellett indult el útjára. Terhei szaporodtak, különösen a bajnokság alatt, míg lassan eljutott odáig, hogy ma már szép értékes felszerelése van és csekély adóssággal küzd. Végeredményben tehát, ha nem is a sport terén, de elsőrendű kulturális megmozdulásaival anyagiakban gyarapodott.

A KFC az új beosztású bajnokságba megalakulása után nyomban benevezett. Sajnos a kis játékosgárda igen megfogyatkozott. Legjobbjai közül kettőt elragadott a halál, majd a változó gazdasági helyzet miatt hárman elköltöztek, s végül a katonai szolgálatra 6 játékosa vonult be. Így a bajnokság megkezdése előtt a vezetőséget súlyos dilemma elé állították az események: visszalépni a bajnokság megkezdésétől, vagy második csapatbeli és ifjúsági játékosokkal bele menni a küzdelembe. A sport-

Április hó 30-án éjjel állítja össze dr. Heneráry a május hó 7-én Pécs ellen szereplő válogatott csapatot

KFC—BTSE, BTSE—KNSK, BTC—Bácska, KPTE—BSE mérkőzések és a triál alapján válogat dr. Heneráry Imre.

Dr. Heneráry Imre a Pécs-Baja válogatott mérkőzés előtti vasárnap állítja össze a válogatott csapatot (Központi Szállodában).

A válogatott jelölt játékosok László Győző vezetése mellett

komoly kondíció tréninget fognak tartani (28-án), amely minden bizonnyal kitünő hatással lesz a csapat állóképességére és munkabírására.

szemponttól vezetve az utóbbi mellett döntöttek. A fiatalok jó kezekbe, edző vezetése mellett szépen fejlődtek. Több sikert értek el, mert ép az erősebb ellenfeleket, Bácsalmás, BMTE, BSC győzte le és szépen szerepelt több alkalommal, úgy hogy jelenleg a bajnokság 5. helyén áll. Legtöbb pontját a leggyengébb ellenfelek ellen adta le, amiben igen nagy részük volt a gyenge kezű bírónak. A KFC-nek most még nincsenek álmai a bajnokságban. Fialtal gyerekeket nevel, s elég szép számú 14—18 éves gárda áll rendelkezésre, kik ha testileg is megerősödnek, úgy szépen fognak játszani és akkor a KFC is komoly tényező lesz a bajnokságok során.

A KFC céljai, a sportoló ifjúság nevelése: hazafias, vallásos és sportszempontból s egy erőteljes fegyvermezzgeneráció megteremtése; a sportszerető közönségnek a versengésben tisztas kereteken belül való részvétele.

Az uszó-sportolók komoly működésüket csak a nyár folyamán fogják megkezdeni a kerékpárosokkal egyetemben.

A KFC a városnak sok versenyzőt ad a Kiskunsági viadalra e három sportágban, de innen kerülnek ki más egyesület vezetése mellett többen a birkozók és boxolók is.

A KFC vezetésének nehéz feladatát dr. Ijjas József elnök, Lukács Márton alelnök, dr. Schwerrer Tibor alelnök, Petrovics Ferenc főtitkár, Józsa István edző látják el.

A KFC igyekszik az összes vele együtt dolgozó szomszédbeli sportegyesületekkel a lehető legjobb viszonyt fenntartani és mindenkor velük együtt barátságos megértéssel működni. Sohasem ellenséget, hanem nemes ellenfelet lát versenytársaiban, s ha a versenyben felülkerekedik, örül sikerének, de meghajtja magát és elismeréssel adózik a jobbaknak.

Bizunk benne, hogy hasonló szellemben a legjobb testvéri szeretettel és barátsággal vezetjük tovább az ifjúságot s nevelünk erős nemzedéket a hazának, mely általa jövőben szebbé, boldogabbá tudjuk tenni Nagy-Magyarországot.

Andriska Lajos.

Kiskörös sportja

(Folytatás.)

Majdnem azt mondhatjuk, hogy az egyesület élete csak vergődés, küzködés az anyagiakkal. Játékosok vannak, azokban nincs hiány. Az egyesület néhány, de elszánt vezetője erős lélekkel és hittel bizik abban, hogy a mostoha idők után majd csak fog jönni jobb is, amikor az egyesület újból fel fog virágozni.

Megnehezíti az egyesület sorsát az is, hogy a jelenlegi beosztásban — a tapasztalat szerint — mostoha gyermekként kezelik, melynek sulya kedvetlenül hat az egyesületi életre. A kishitűekben a csüggedést és a lemondást erősíti meg az ilyen eljárás.

Nagy szükségét érzi az egyesület annak, hogy nincs állandó pályája. Nincs sporttelepe. Remélhető, hogy az a legújabb megindított mozgalom, mely e célt szolgálja, meg fogja hozni a kívánt eredményt és a község, valamint a többi érdekeltek közreműködésével sikerül megszerezni azt a szükséges földterületet, mely állandó helyet fog nyújtani Kiskörös sportoló ifjúságának, ezzel Kiskörös is teljesíteni fogja azt a kötelezettségét, melyet az ifjúság és a Haza érdekében meg kell hoznia.

Kiss Béla.

Sportéletem legemlékezetesebb epizódja

A sportmellekletünknek elmeséljük a bajai futballisták. Irta: Bálint Ferenc (Folytatás.)

Sama Lajos, a BSE népszerű „Samá“-ja. 26 éves, 9 éve játszik. — Az 1926. évi Turul elleni mérkőzés. 2:1-re megvertük a Turult.

Kovács József, a BTSE csatára. Futballista neve: „Feszój“. 20 éves, 4 éve játszik.

— Az 1931. évi simontornyai mérkőzés. 3:2-re győztünk. A győztes gólt én lőttem a második félidő utolsó percében.

Bálint (II.) András, a Bácska csatára. Futballista neve: „Csik-szi“. 23 éves, 6 éve játszik.

— A budapesti józsefváros-profik elleni mérkőzés 1931-ben. 5:4-re kikaptunk. Egy gólt én is lőttem. Elvezet volt a profi kapusnak gólt rugni.

Rápoly Lajos, a BSE csatára. Futballista neve: „Szkupi“ 22 éves, 5 éve játszik.

— Az 1929. év tavaszán a Bácska ellen játszott mérkőzésünk. Ezen a mérkőzésen legjobb formámat játszottam ki.

Kovalecsk István, a Turul SE balszélsője. Futballista neve: „Nancsi“. 23 éves, 5 éve játszik.

— A tavaly őszi BTSE—Kalocsai FC mérkőzés, 2:1-re győztünk. Az első gólt én lőttem. Ehhez a mérkőzéshez kellemetlen emlékem is fűződik.

— Tessék elmondani, azt is megírjuk.

— Én voltam az, akit a kalocsai kapus knockautolt. Így egyszer alkalmam volt fényes nappal csillagokat látni.

Várady István, a Bácska jóképességű jobbszélsője. 20 éves, 4 éve játszik.

— Az 1932. évi Turul elleni mérkőzés. 1:0-ra győztünk. Ezen a mérkőzésen annyira lendületben voltam, hogy a végefelé a bíró kiállított. *Bálint Ferenc.*

Városközi boxmérkőzés Tapolca—Baja (8:8)

A városközi boxolóbajnokság tegnapi esti második versenye szép sportélvezetet nyújtott a megjelent mintegy 6—700 főnyi közönségnek.

Légsúly: Gyöz Varga (TIAC) Weisz (BSE) ellen. (2:0.)

Bantam: Nagy (TIAC) győz Tadic (BSE) ellen (4:0.)

Pehely: Jung (BSE) Vértesi ellen mélyütés miatt leléptetve. (6:0.)

Könnyű: Ligeti (TIAC) kiütéssel győz Tancos ellen. (8:0.)

Welter: Onody (BSE) győz Buza ellen. (8:2.)

Közép: Garai (BSE) győz Simonyi ellen. (8:4.)

Kisnehéz: Racz (BSE) győz Balaton ellen (8:6.)

Nehez: Köves (BSE) ellenfél nélkül győz. (8:8.)

Kauter Pál (Pécs) bíró nagyon gyenge volt.

Jelenleg a városközi boxbajnokságban BSE vezet jobb pontarányal.

A BMTE

cimen irt cikkünk élénk visszhangrattal a közvéleményben. Mi nem támadni akarjuk a BMTE-t, hanem kizárólag a bajai sport fejlődését tartjuk szem előtt, amely csak a fúzióval érhető el, nem pedig egy szüneteltetett szakosztály újabb felélesztésével. Mi nem súlyosbitani, ellenkezőleg, javítani akarjuk a munkás testnevelést. A MTE-nek az lesz tehát az első feladata, hogy a kölcsönös bizalmatlanságot eloszlassa és a kölcsönös megértést előkészítve, közös nagy célkat a bajai sport feltámadását mielőbb megvalósítani segítse. Hogy a magyar munkás sport fejlődését a szívünkön viseljük, ennek a kérdésnek eldöntését az elmondottak után nyugodtan rábízhatjuk minden becsületesen gondolkodó sportemberre és így az MTE vezetőségére is.

Vasárnapi eredmények:

Szombat:

Kispest—Soroksár 4:2.

Birkózás: Magyar—finn 15:9.

Vasárnap:

Hungária—Ferencváros 2:1.

Bocskai—Somogy 4:0.

Szeged FC—Kispest 2:0.

Rapid—Ujpest 6:1.

Bratislava—Budai 11:4:4.